

La lumière.

La vision.

**DEPUIS PLUS DE 60 ANS, NOTRE OBJECTIF
EST DE CRÉER LA MEILLEURE LUMIÈRE QUI SOIT
POUR L'HOMME ET NOTRE ENVIRONNEMENT.**

1950

Dr. Walter Zumtobel crée la société
« Elektrogeräte und Kunstharzpresswerk
W. Zumtobel KG » à Dornbirn.

1952

Lancement de la fabrication de
luminaires complets. La première
gamme à succès est la PROFILUX,
la « plus petite réglette lumineuse
au monde ».

1957

Présentation du premier ballast
à enroulement de fils laqués
(enroulement à fils jetés) qui
deviendra le standard industriel.

1958

Avec le développement de l'orga-
nisation de distribution allemande
commence la conquête des
marchés étrangers. Zumtobel KG
expose au salon de Hanovre.

1959

Le premier laboratoire photométrique entame
ses activités. Une de ses premières tâches est
l'élaboration de courbes photométriques.

1967

Introduction du premier système
allemand de rails conducteurs
Lite-Trac de la société
Staff & Schwarz Leuchtenwerke.

HISTORIQUE DE LA SOCIÉTÉ L'HISTOIRE À SUCCÈS DE LA MARQUE ZUMTOBEL A COMMENCÉ IL Y A PLUS DE 60 ANS AVEC LA CRÉATION DE LA SOCIÉTÉ « ELEKTROGERÄTE- UND KUNSTHARZPRESSWERK W. ZUMTOBEL » À DORNBIRN. LA PASSION POUR L'ÉLÉMENT LUMIÈRE ET UN ESPRIT D'ENTREPRISE TRÈS POUSSÉ ONT PROPULSÉ ZUMTOBEL PARMIS LES PLUS GRANDS FOURNISSEURS DE SOLUTIONS LUMIÈRE DURABLES ET HOLISTIQUES À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE. AUJOURD'HUI, LE FABRICANT DE LUMINAIRES PROPOSE UN VASTE CHOIX DE PRODUITS POUR LES DIFFÉRENTS DOMAINES DE L'ÉCLAIRAGE DE BÂTIMENT PROFESSIONNEL.

1980

Lancement de la première gamme au monde de luminaires à distribution directe-indirecte pour applications bureautiques.

1988

Première du concept LUMIÈRE DOUCE, une nouvelle génération de solutions lumière pour applications bureautiques.

1991

Lancement sur le marché du logiciel de gestion de l'éclairage compatible bus LUXMATE®.

1993

Reprise de la majorité des parts de l'entreprise de fabrication de luminaires STAFF, créée en 1945. Fin 1994, reprise de toutes les parts sociales.

1999

Première solution lumière à technologie et variation de température de couleur « Active LIGHT » produite en série.

2002

Introduction de l'optique à structure micropyramidale avec la gamme de luminaires LIGHT FIELDS, assurant une lumière non éblouissante au poste de travail.

2010

La gamme de downlights à LED PANOS INFINITY surpasse les sources lumineuses conventionnelles en termes d'efficacité, de qualité de lumière et de rendu des couleurs.

2012

Tunable White, la lumière blanche adaptative à variation dynamique de la température de couleur, ouvre la voie aux solutions lumière flexibles, orientées sur les besoins de l'utilisateur.



ZUMTOBEL

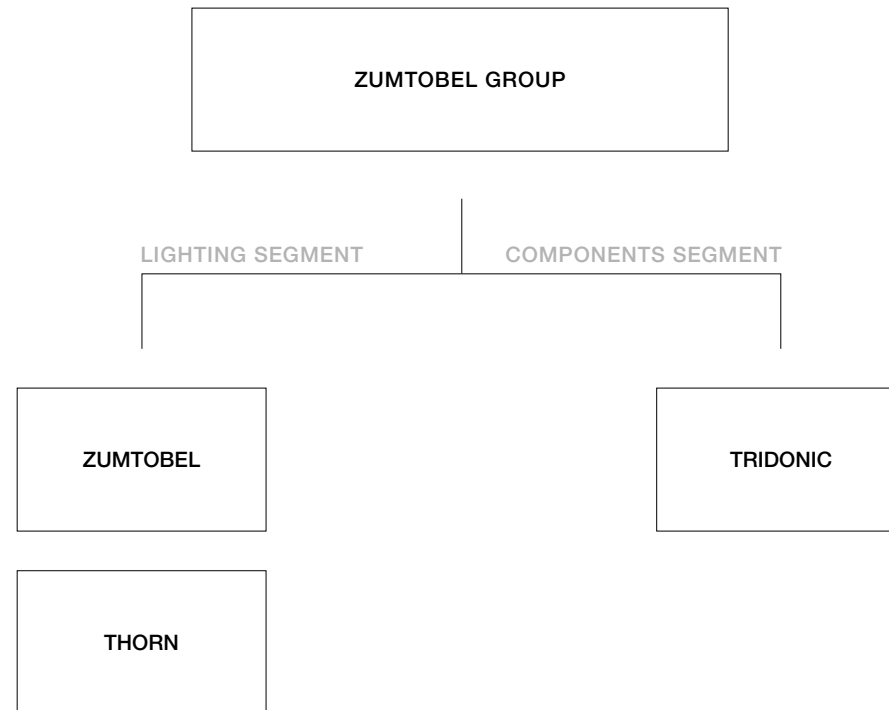
ZUMTOBEL. LA LUMIÈRE. DEPUIS PLUS DE 60 ANS, LA MARQUE ZUMTOBEL EST ASSOCIÉE À L'INNOVATION, À UNE QUALITÉ DE SERVICE ET DE PRODUIT EXCEPTIONNELLE ET AU DESIGN DE HAUT NIVEAU. LA CONNAISSANCE DE LA LUMIÈRE AINSI QUE LA PROFONDE COMPRÉHENSION DE SON ACTION SUR L'ÊTRE HUMAIN EST DEPUIS TOUJOURS LE FONDAMENT DE LA MARQUE. ZUMTOBEL CONCILIE QUALITÉ DE LUMIÈRE ET EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ET DÉVELOPPE DES SOLUTIONS SUR MESURE APPORTANT UNE PLUS-VALUE MESURABLE. DANS LES DIFFÉRENTES APPLICATIONS, ZUMTOBEL EST ATTENTIF AUX EXIGENCES DES CLIENTS ET AUX BESOINS DES UTILISATEURS, S'ATTACHANT TOUJOURS À CRÉER LA MEILLEURE LUMIÈRE QUI SOIT POUR L'HOMME ET L'ENVIRONNEMENT.

ZUMTOBEL LIGHTING

SIÈGE À DORNBIRN, AT | REPRÉSENTATIONS DANS PLUS DE 70 PAYS | FORUMS DE LA LUMIÈRE : 3

CENTRES LUMIÈRE : 16 | ACTIVITÉ PRINCIPALE : MARCHÉ DE PROJET

GROUPES CIBLES : ARCHITECTES, INVESTISSEURS, ÉCLAIRAGISTES, CONCEPTEURS
ÉLECTRICIENS, ÉLECTRICIENS, MARCHÉ DE GROS



BUREAUX DE VENTE

ALLEMAGNE
AUSTRALIE
AUTRICHE
BELGIQUE
BOSNIE-HERZÉGOVINE
CANADA
CHINE
CROATIE
DANEMARK
ÉMIRATS ARABES UNIS
E.-U.
FRANCE
GRANDE-BRETAGNE
HONGKONG
HONGRIE
INDE
ITALIE
LUXEMBOURG
NORVÈGE
NOUVELLE-ZÉLANDE
PAYS-BAS
POLOGNE
RUSSIE
SERBIE
SINGAPOUR
SLOVAQUIE
SLOVÉNIE
SUÈDE
SUISSE
TCHÉQUIE

ACTEUR GLOBAL ZUMTOBEL PLACE TOUJOURS LE CLIENT AU CENTRE DE SON ATTENTION – PARTOUT DANS LE MONDE. ZUMTOBEL EST REPRÉSENTÉ AU NIVEAU INTERNATIONAL PAR UN SOLIDE RÉSEAU DE DISTRIBUTION ET DE SERVICE. DANS PLUS DE 23 PAYS, ZUMTOBEL DISPOSE DE SES PROPRES BUREAUX DE VENTE ET DANS 50 AUTRES, ZUMTOBEL EST PRÉSENT AU TRAVERS DE REPRÉSENTATIONS SÉLECTIONNÉES. DANS LE DIALOGUE ET LA COLLABORATION PARTENARIALE AVEC LES CLIENTS, ZUMTOBEL FAIT CHAQUE JOUR PREUVE DE COMPÉTENCE ET PERMET LA RÉALISATION DE SOLUTIONS LUMIÈRE HOLISTIQUES DANS LE MONDE ENTIER.



« HARPA » REYKJAVIK, CENTRE DE CONCERTS ET DE CONFÉRENCES, REYKJAVIK | IS

ARCHITECTE : HENNING LARSEN ARCHITECTS, COPENHAGUE | DK

ÉTUDE DE L'ÉCLAIRAGE : STUDIO OLAFUR ELIASSON, BERLIN | DE



YOUR LIGHT IN A WORLD OF CHANGE À UNE ÉPOQUE DE CHAMBOULEMENTS TECHNOLOGIQUES, ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX, NOTRE ESPACE DE VIE ET DE TRAVAIL SE TRANSFORME DURABLEMENT. ZUMTOBEL Y VOIT LE BESOIN D'UNE NOUVELLE QUALITÉ DE LUMIÈRE : AVEC DES SOLUTIONS LUMIÈRE QUI S'ADAPTENT DE MANIÈRE INDIVIDUELLE ET INTELLIGENTE ET QUI RESPECTENT EN MÊME TEMPS L'ENVIRONNEMENT. CONSCIENT DE CES ENJEUX, ZUMTOBEL OFFRE DES SOLUTIONS MODERNES À VOCATION D'AVENIR BASÉES SUR LES TECHNOLOGIES LES PLUS POINTUES. CES SOLUTIONS SONT AXÉES SUR L'UTILISATEUR ET SES BESOINS.



LA LUMIÈRE
POUR
LE BUREAU
ET
LA COMMUNICATION



LA LUMIÈRE
POUR
L'ÉDUCATION
ET
LE SAVOIR



LA LUMIÈRE
POUR
LA VENTE
ET
LA PRÉSENTATION



LA LUMIÈRE
POUR
L'HÔTELLERIE
ET
LE BIEN-ÊTRE



CONNAISSANCES APPLIQUÉES CHAQUE APPLICATION ET AUSSI CHAQUE PROJET ENTRAÎNENT DES EXIGENCES PARTICULIÈRES. C'EST POURQUOI ZUMTOBEL CONCENTRE SON POUVOIR D'INNOVATION SUR L'APPLICATION, CAR CE N'EST QU'EN CONNAISSANT PROFONDÉMENT LA LUMIÈRE ET SON ACTION QUE ZUMTOBEL EST EN MESURE DE RÉALISER DES SOLUTIONS LUMIÈRE QUI OFFRENT UN MAXIMUM D'AVANTAGES AU CLIENT. CAR DANS CHAQUE CONTEXTE, LA LUMIÈRE ASSURE UNE MULTITUDE DE TÂCHES SPÉCIFIQUES. AU BUREAU, ELLE SOUTIEN LES PERSONNES DANS LEUR TRAVAIL, DANS LE DOMAINE DE L'ART, ELLE DOIT RÉPONDRE À DES IMPÉRATIFS CONSERVATOIRES TOUT EN METTANT PARFAITEMENT LES OBJETS D'ART EN SCÈNE. DANS L'APPLICATION SANTÉ, ELLE FAVORISE LE BIEN-ÊTRE ET ACCÉLÈRE LA GUÉRISON.

LA LUMIÈRE
POUR
L'ART
ET
LA CULTURE



LA LUMIÈRE
POUR
LE MILIEU MÉDICAL
ET
LES CENTRES DE SOIN



LA LUMIÈRE
POUR
LES LOCAUX TECHNIQUES
ET
INDUSTRIELS



LA LUMIÈRE
POUR
LES FAÇADES
ET
L'ARCHITECTURE





PASO II
ENCASTRÉ DE SOL



APHRODITE
LUMINAIRE MÉDIA



OPURA
LAMPADAIRE



PANOS INFINITY
DOWNLIGHT À LED



TECTON
SYSTÈME DE CHEMIN LUMINEUX À LED

PORTEFEUILLE DE PRODUITS LES PRODUITS ZUMTOBEL SONT GARANTS D'UNE QUALITÉ EXCEPTIONNELLE. ILS ALLIENT ASPECT ESTHÉTIQUE, FONCTIONNALITÉ ET DURABILITÉ. LE VASTE PORTEFEUILLE S'ÉTEND DES PROJECTEURS ET SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE HAUT DE GAMME AUX ARMATURES INTÉRIEURES, LUMINAIRES INDUSTRIELS ET LUMINAIRES DE FAÇADES, EN PASSANT PAR L'ÉCLAIRAGE DE SECOURS ET LES SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉCLAIRAGE. POUR LES DIVERSES APPLICATIONS, ZUMTOBEL DÉVELOPPE DES PRODUITS BASÉS SUR LA TECHNOLOGIE DE POINTE QUI CONCILIENT QUALITÉ DE LUMIÈRE ET EFFICACITÉ.



IYON
SYSTÈME DE PROJECTEURS À LED



AERO II
LUMINAIRE GUIDE DE LUMIÈRE À LED



ONLITE COMSIGN
LUMINAIRE À PICTOGRAMME



LUXMATE LITENET
GESTION DE L'ÉCLAIRAGE



CONBOARD
GAINE TECHNIQUE À USAGE MÉDICAL

RÉSEAUX DE CONNAISSANCES

BAUHAUS-UNI WEIMAR

CENTRE DE COMPÉTENCE DE L'ÉCLAIRAGE

DIAL

ÉCOLE SUPÉRIEURE LIECHTENSTEIN

ENTPE LYON

EPFL LAUSANNE

ETH LAUSANNE

ETH ZÜRICH

FH DETMOLD

FH MITTELHESSEN

FH ROSENHEIM

FH VORARLBERG

FRAUNHOFER IBP STUTTGART

FUDAN UNIVERSITY SHANGHAI

GREEN HOSPITAL

HAW HAMBOURG

HAWK HILDESHEIM

HS LUCERNE

HUMAN RESEARCH WEIZ

KTH STOCKHOLM

LABORATOIRE PHOTOMÉTRIQUE BARTENBACH

LIGHT & LIGHTING LABORATORY GAND

LRC TROY

NRC OTTAWA

TONGJI UNIVERSITY

TU BERLIN

TU DARMSTADT

TU GRAZ

TU ILMENAU

TU KARLSRUHE

UCL LONDRES

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT GRÂCE À L'ÉTROITE COLLABORATION AVEC DES EXPERTS ET DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES DU MONDE ENTIER, ZUMTOBEL OCCUPE UNE POSITION DE LEADER DANS LA RECHERCHE SUR LA LUMIÈRE. SE BASANT SUR LES RÉSULTATS DE RECHERCHE LES PLUS RÉCENTS, SUR SES CONNAISSANCES EXCEPTIONNELLES EN MATIÈRE D'APPLICATION ET SUR UN VASTE SAVOIR-FAIRE, ZUMTOBEL DÉVELOPPE SYSTÉMATIQUEMENT DES PRODUITS INNOVANTS. POUR POUVOIR DÉVELOPPER DES SOLUTIONS LUMIÈRE ORIENTÉES VERS LE FUTUR ET OFFRANT TOUJOURS LA MEILLEURE LUMIÈRE POSSIBLE AU CLIENT, ZUMTOBEL OBSERVE ET SONDE TRÈS TÔT LES TENDANCES LOCALES ET GLOBALES.

IYON
GAMME DE PROJECTEURS À LED
DESIGN : DELUGAN MEISSL INDUSTRIAL DESIGN

GESTION THERMIQUE INTELLIGENTE

MODULE LED HAUTE TECHNOLOGIE

LENTILLE BREVETÉE À CHAMBRE DE MIXAGE

RÉFLECTEUR DE PRÉCISION





product
design award



reddot design award



GOOD DESIGN
AWARD



DESIGN PLUS
powered by: light+building

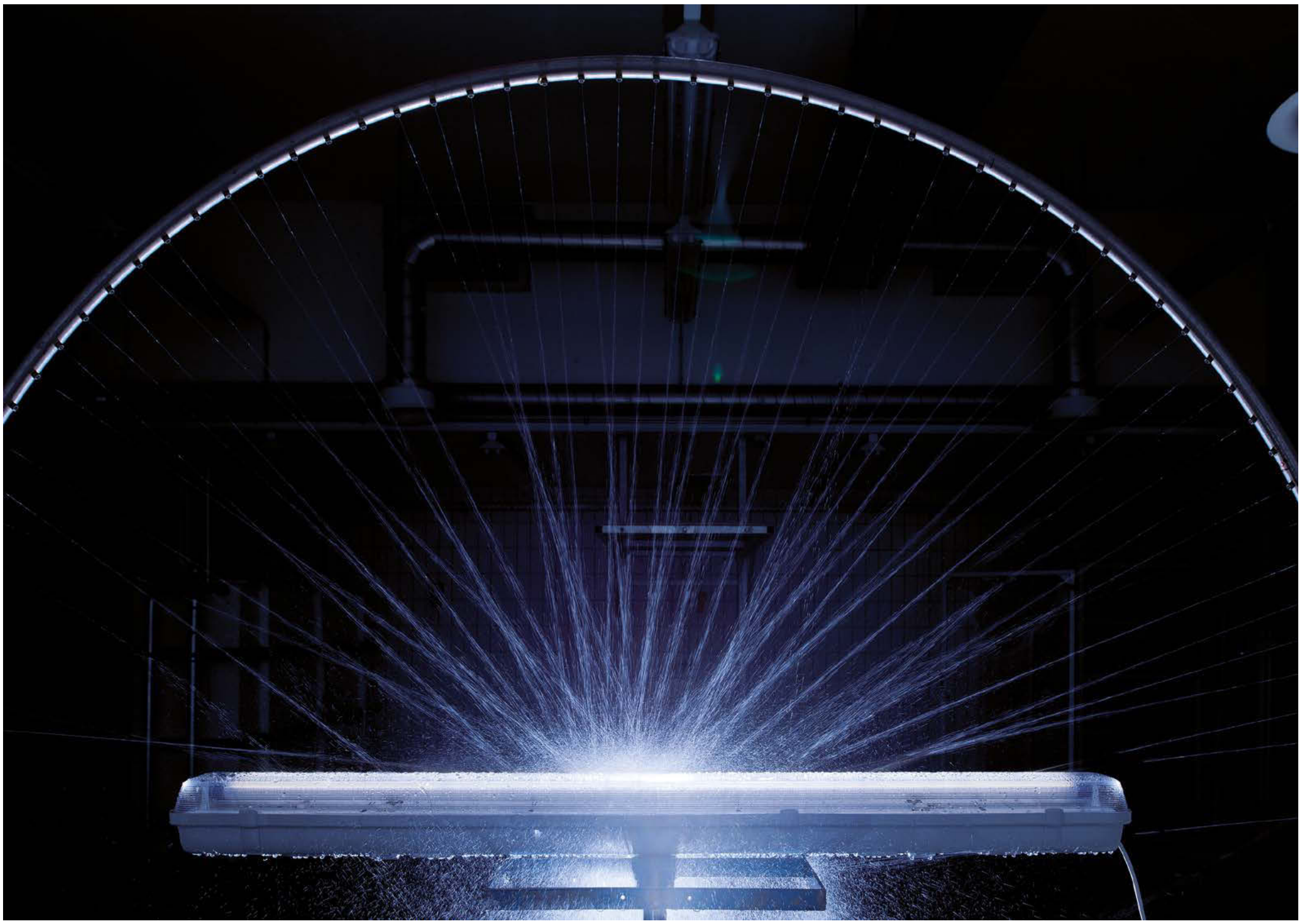
CONCEPTION DE PRODUITS ZUMTOBEL ESTIME QU'UN CONCEPT INTELLIGENT DOIT REMPLIR TOUT À LA FOIS DES EXIGENCES ESTHÉTIQUES ET DES IMPÉRATIFS FONCTIONNELS. 282 DISTINCTIONS IF AINSI QUE DE NOMBREUX AUTRES PRIX CONFIRMENT LA PERTINENCE DE CETTE APPROCHE. L'ÉQUIPE DE CONCEPTION PRODUITS DE ZUMTOBEL DÉVELOPPE ELLE-MÊME ET EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC DES DESIGNERS INTERNATIONAUX DE RENOM DES PRODUITS QUI SE DISTINGUENT PAR UNE VALEUR UTILE MAXIMALE ET UN LANGAGE DES FORMES DISCRET. NOTRE DÉMARCHE SE FONDE SUR NOTRE SAVOIR ÉTENDU EN MATIÈRE D'APPLICATION ET D'UTILISATION DE LA LUMIÈRE AINSI QUE SUR LA PRISE EN COMPTE DES CHANGEMENTS CONTINUELS DE L'ESPACE DE VIE ET DE TRAVAIL. CE N'EST QU'AINSI QUE LA LUMIÈRE PEUT DÉPLOYER TOUTE SON EFFICACITÉ.



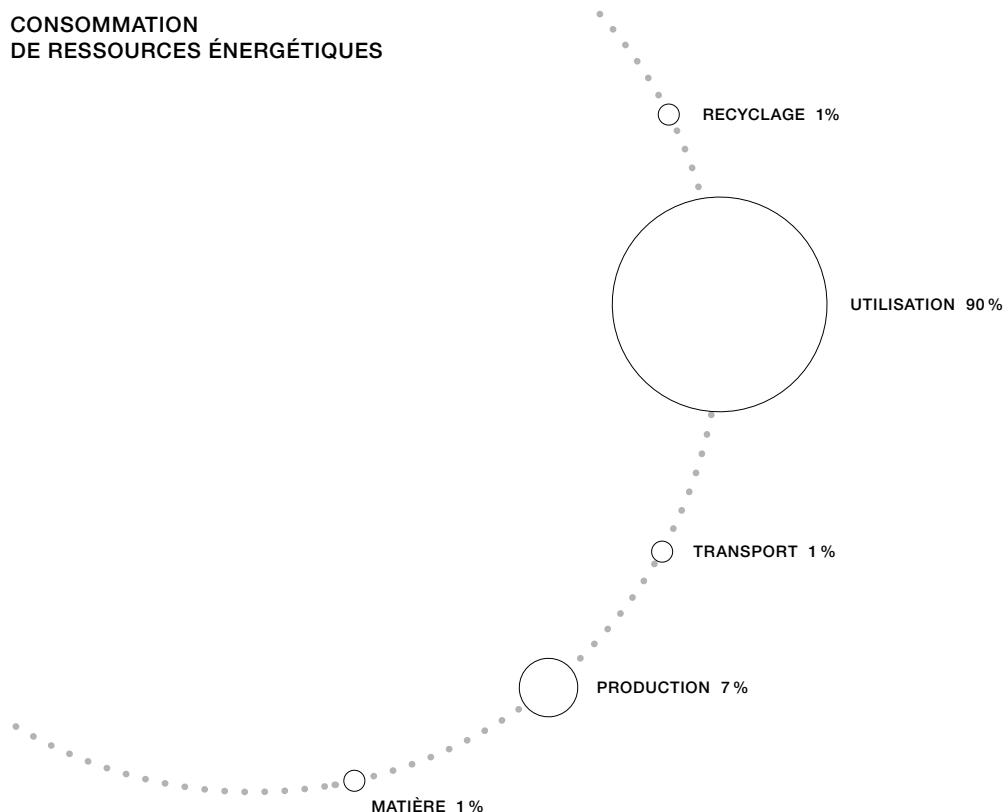
MICROTOOLS
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE MODULAIRE À LED
IF DESIGN AWARD 2012 OR, DESIGN PLUS DE LIGHT+BUILDING



QUALITÉ DANS LE BUT D'AMÉLIORER SANS ARRÊT LA QUALITÉ DE SES PRODUITS ET SERVICES, ZUMTOBEL A MIS EN PLACE UNE GESTION DE LA QUALITÉ RIGOUREUSE. DANS CE CONTEXTE, TOUS LES SITES DE PRODUCTION ONT ÉTÉ CERTIFIÉS SELON LE STANDARD INTERNATIONAL ISO 9001. ZUMTOBEL EST PAR AILLEURS UNE DES RARES ENTREPRISES DU SECTEUR À DISPOSER DE LABORATOIRES DE MESURE ACCRÉDITÉS QUI PERMETTENT DES PROCESSUS DE DÉVELOPPEMENT DU PLUS HAUT NIVEAU. ZUMTOBEL, L'ENTREPRISE LEADER INTERNATIONAL DANS LE DOMAINE DU LUMINAIRE, OFFRE UNE GARANTIE DE CINQ ANS SUR TOUS LES PRODUITS DE LA MARQUE CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS DE GARANTIE CONSULTABLES À L'ADRESSE [ZUMTOBEL.COM/5ANSDEGARANTIE](https://www.zumtobel.com/5ANSDEGARANTIE)



CONSOMMATION DE RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES



DURABILITÉ ZUMTOBEL EST CONSCIENT DE SA RESPONSABILITÉ VIS-À-VIS DE L'ENVIRONNEMENT. EN PLUS DU MARQUAGE DES PRODUITS PARTICULIÈREMENT DURABLES AVEC LE LABEL ECO+, ZUMTOBEL ÉTABLIT DES DÉCLARATIONS DE PRODUITS ÉCOLOGIQUE (EPD) POUR TOUS SES PRODUITS. LE CLIENT PEUT AINSI RAPIDEMENT ET FACILEMENT CONNAÎTRE L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL D'UN PRODUIT SUR TOUTE SA DURÉE DE VIE. PAR AILLEURS LES EPD APPORTENT UNE CONTRIBUTION ESSENTIELLE AUX CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES DES BÂTIMENTS. AVEC L'INTRODUCTION DES DÉCLARATIONS DE PRODUIT ÉCOLOGIQUE, ZUMTOBEL JOUE UN RÔLE DE PRÉCURSEUR EN MATIÈRE DE TRANSPARENCE ET SOULIGNE SON SOUCI D'UTILISATION DURABLE DES RESSOURCES. zumtobel.com/sustainability



100 % recyclable L'accu NiMH sans métaux lourds est 100 % recyclable. De même que le câblage qui est entièrement exempt d'halogène.

Longévité Afin d'assurer une luminance moyenne constante sur toute sa durée de vie, PURESIGN dispose de la fonction Maintenance, qui règle le niveau d'intensité sur 70 % à la mise en service et l'augmente graduellement jusqu'à 100 %.

Efficacité du luminaire Les LED extrêmement efficaces de dernière génération garantissent une remarquable efficacité du luminaire, à laquelle s'ajoutent encore une grande durée de vie et des faibles coûts d'énergie et d'entretien.

Double fonction Le spot ERI (Escape Route Illumination) est un projecteur à LED efficace en énergie combiné avec une lentille brevetée. Il couvre 40 % de l'éclairage de sécurité et fait l'économie de luminaires de sécurité supplémentaires.

Design produit durable
Fabrication respectueuse des ressources du fait de l'impression numérique et du thermopoudrage non polluant du cadre en aluminium.

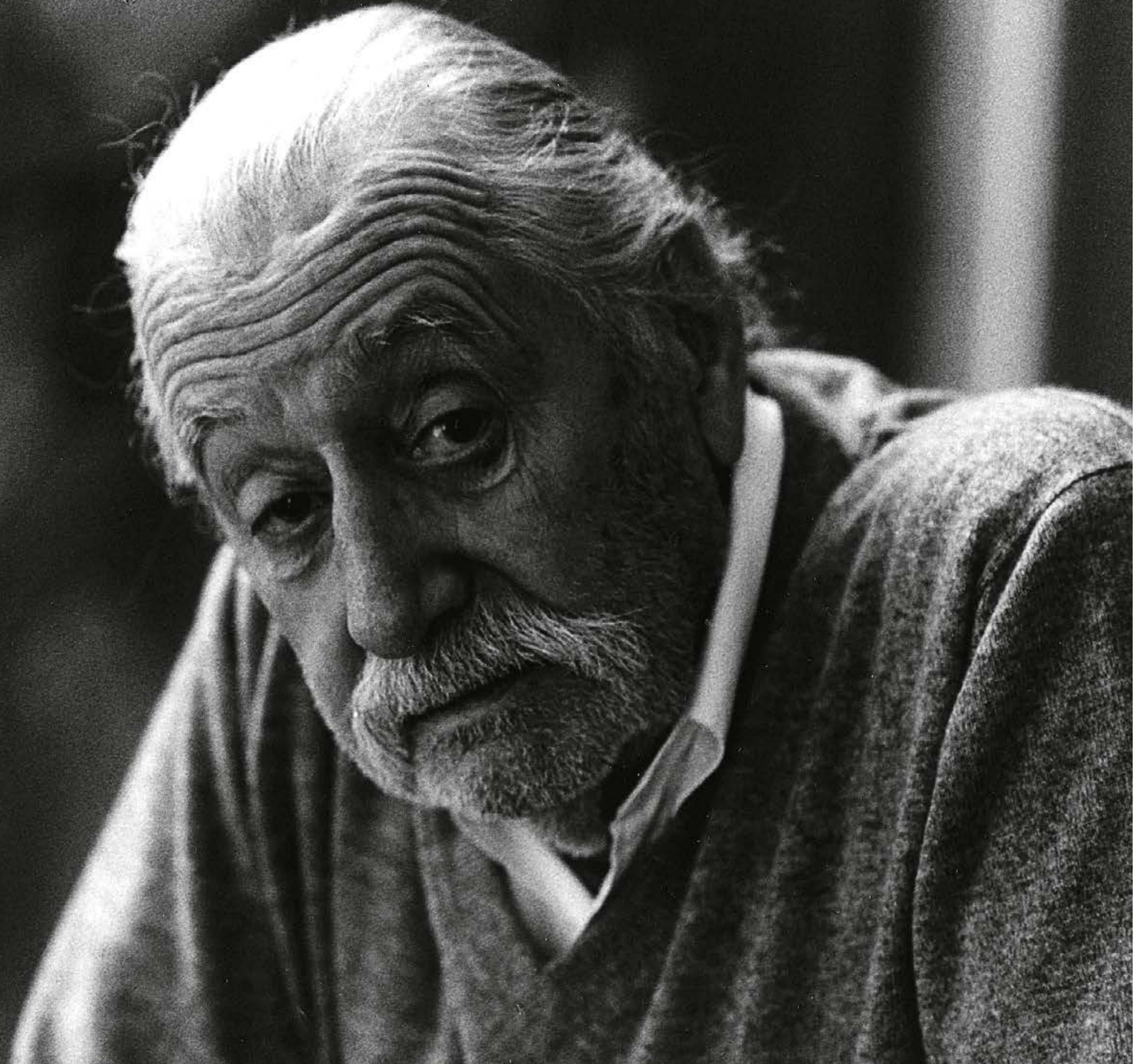
RÉSEAUX

3DELUXE, NIK SCHWEIGER
A-G LICHT
ATELIER BRÜCKNER GMBH
ATELIERS JEAN NOUVEL AJN
ASYMPTOTE ARCHITECTURE
BAUMSCHLAGER EBERLE
BEHNISCH ARCHITECTS
BILLING JACKSON LIMITED
CH. KELLER DESIGN AG
COOP HIMMELB(L)AU
DAVID CHIPPERFIELD ARCHITECTS, BERLIN
DELUGAN MEISSL ASSOCIATED ARCHITECTS
DOMINIQUE PERRAULT ARCHITECTURE
E00S
FOSTER & PARTNERS
GRIMSHAW & PARTNERS
HADI TEHERANI AG
HANS HOLLEIN & PARTNER ZT GMBH
HARTMUT S. ENGEL DESIGN STUDIO
HENNING LARSEN ARCHITECTS
HERZOG & DE MEURON
INGENHOVEN ARCHITECTS
KAZUYO SEJIMA + RYUE NISHIZAWA / S A N A A
KUEHN MALVEZZI GMBH ARCHITEKTEN
LICHT KUNST LICHT AG
MARTE.MARTE ARCHITEKTEN ZT GMBH
MASSIMO IOSA GHINI
MATTHEO THUN & PARTNERS
NPK INDUSTRIAL DESIGN
ON INDUSTRIEDESIGN
RENZO PIANO BUILDING WORKSHOP (RPBW)
SAUERBRUCH HUTTON
SCHNEIDER+SCHUMACHER ARCHITEKTURGESELLSCHAFT MBH
SOTTASS ASSOCIATI
STUDIO & PARTNERS
STUDIO AMBROZUS
STUDIO DANIEL LIBESKIND
STUDIO OLAFUR ELIASSON
TADA0 ANDO
TORSTEN FRITZE & MATTHIAS BURHENNE
TROPP LIGHTING DESIGN
UNSTUDIO
WILMOTTE & ASSOCIÉS SA
ZAHA HADID ARCHITECTS, LONDRES

RÉSEAUX ZUMTOBEL FAIT PARTIE D'UN RÉSEAU INTERNATIONAL DE RECHERCHE, D'ARCHITECTURE, DE DESIGN, D'ART ET DE CULTURE. LA FASCINATION POUR L'ÉLÉMENT LUMIÈRE, LA QUÊTE DE NOUVELLES IDÉES ET LE DÉSIR DE PERFECTIONNEMENT SONT DES PRÉOCCUPATIONS QUE ZUMTOBEL PARTAGE AVEC LES ARCHITECTES, CONCEPTEURS ET ARTISTES. PARTOUT DANS LE MONDE, CES PARTENAIRES APPRÉCIENT ZUMTOBEL EN TANT QUE PARTENAIRE FORT, CAPABLE DE RÉALISER LEURS VISIONS. TOUTES LES PARTIES CONCERNÉES PROFITENT DE CETTE ÉTROITE COLLABORATION PARTENARIALE, ACQUIÈRENT AINSI DE PRÉCIEUSES CONNAISSANCES ET REÇOIVENT DE NOUVELLES IMPULSIONS POUR LEUR TRAVAIL.

« La lumière ne fait pas que simplement éclairer, elle raconte une histoire. La lumière confère de l'importance, dessine des métaphores et module la scène sur laquelle se joue la comédie de la vie. La lumière raconte aussi l'histoire de l'architecture. »

ETTORE SOTTASS



SERVICE

COÛTS D'EXPLOITATION

BIEN-ÊTRE

CAPACITÉ DE PERFORMANCE

DURABILITÉ

SÉCURITÉ

IDENTITÉ

LA LUMIÈRE, UN FACTEUR DE RÉUSSITE AVEC SES CONNAISSANCES POUSSÉES SUR LA LUMIÈRE ET SUR SON EFFET, ZUMTOBEL CRÉE UNE PLUS-VALUE MESURABLE : LES SOLUTIONS LUMIÈRE INTELLIGENTES ACCROISSENT LE BIEN-ÊTRE, AMÉLIORENT LA SANTÉ ET LA PRODUCTIVITÉ, RÉDUISENT LES COÛTS ET RENDENT LES BÂTIMENTS PLUS EFFICACES EN ÉNERGIE ET PLUS ÉCOLOGIQUES. ZUMTOBEL AIDE EN OUTRE LES ENTREPRISES DE PAR LE MONDE ENTIER À SE CRÉER UNE IDENTITÉ ET À COMMUNIQUER LEURS MESSAGES DE MANIÈRE CIBLÉE. ZUMTOBEL REMPLIT LES BESOINS DES CLIENTS EN LEUR PROPOSANT DES SOLUTIONS INDIVIDUELLES SUR MESURE ET CONCILIE AINSI QUALITÉ DE LUMIÈRE ET EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUES MAXIMALES.

LANGEN FOUNDATION, NEUSS | DE
ARCHITECTE : TADAO ANDO | JP

SANTÉ



AL BAHAR TOWERS, ABOU DHABI | E. A. U.
ARCHITECTURE : AEDAS, ABOU DHABI | E. A. U.
ÉTUDE DE L'ÉCLAIRAGE : ARUP, ABOU DHABI | E. A. U.



LA LUMIÈRE CONFORTE LES AVANTAGES ÉNERGÉTIQUES LA NOUVELLE CENTRALE DU ABU DHABI INVESTMENT COUNCIL IMPRESSIONNE AVEC DES SOLUTIONS INNOVANTES ADAPTÉES AUX CONDITIONS CLIMATIQUES EXTRÊMES QUI RÈGNENT À ABOU DHABI. S'INSPIRANT DE L'ARCHITECTURE ARABE TRADITIONNELLE, LES ARCHITECTES DU CABINET AEDAS EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU D'ÉTUDES ET DE CONSEIL EN INGÉNIERIE ARUP, ONT MIS AU POINT UNE FAÇADE INTELLIGENTE QUI ASSURE UNE PROTECTION THERMIQUE TOUT EN PERMETTANT UNE UTILISATION OPTIMALE DE L'ÉNERGIE SOLAIRE. COMBINÉES À CELA, TOUTE UNE SÉRIE DE MESURES CONTRIBUENT À CE QUE LES ÉMISSIONS DE CO₂ DÉGAGÉES PAR LES TOURS AL BAHAR, CONSTRUITES D'APRÈS LE STANDARD LEED – LEADERSHIP IN ENERGY & ENVIRONMENTAL DESIGN – SOIENT RÉDUITES DE 40 %. POUR CE PROJET, LA SOLUTION D'ÉCLAIRAGE DE ZUMTOBEL NE SOULIGNE PAS SEULEMENT LE CONCEPT D'ÉCONOMIE DES RESSOURCES NATURELLES, ELLE MET DE MANIÈRE CIBLÉE L'ARCHITECTURE EN ÉVIDENCE.



GALLERIA CENTERCITY, CHEONAN | KR

ARCHITECTES : UNSTUDIO, AMSTERDAM | NL ; GANSAM ARCHITECTS & PARTNERS, SÉOUL | KR

ÉTUDE DE L'ÉCLAIRAGE : AG LICHT, BONN | DE



LA LUMIÈRE EST CRÉATRICE D'IDENTITÉ LE CENTRE COMMERCIAL GALLERIA CENTERCITY DE CHEONAN MONTRE DE MANIÈRE SPECTACULAIRE COMMENT LA LUMIÈRE PEUT MODULER L'ESPACE URBAIN ET COMMENT UNE FAÇADE DEVIENT LE SYMBOLE INTERACTIF D'UNE VILLE. AVEC UNE SUPERFICIE DE 12 600 M², C'EST UNE DES PLUS GRANDES FAÇADES MÉDIATIKUES DU MONDE. 22 000 POINTS LUMINEUX À LED, DE DOUCES TRANSITIONS LUMINEUSES ET D'INTENSES VARIATIONS DE COULEUR METTENT LA FAÇADE EFFICACEMENT EN SCÈNE. CELLE-CI SERT AUSSI À LA COMMUNICATION CIBLÉE DE MESSAGES ET D'IMAGES. LES PROJECTEURS À LED HAUTE PUISSANCE, DÉVELOPPÉS POUR CE PROJET, SONT CONÇUS DE TELLE MANIÈRE QU'ILS S'INTÈGRENT DANS LA FAÇADE EN DEVENANT QUASI INVISIBLES.



NOUVEAU BÂTIMENT DU STÄDEL MUSEUM, FRANCFORT-SUR-LE-MAIN | DE
ARCHITECTES : SCHNEIDER+SCHUMACHER, FRANCFORT-SUR-LE-MAIN | DE
ÉTUDE DE L'ÉCLAIRAGE : LICHT KUNST LICHT AG, BONN/BERLIN | DE



LA LUMIÈRE AU SERVICE DE L'ART AU STÄDEL MUSEUM DE FRANCFORT-SUR-LE-MAIN, LA LUMIÈRE JOUE UN RÔLE ESSENTIEL. ELLE PRÉSENTE NON SEULEMENT LES OBJETS D'ART SOUS UN ÉCLAIRAGE OPTIMAL, MAIS DEVIENT ÉGALEMENT UNE ATTRACTION ARCHITECTONIQUE AVEC LES 195 HUBLOTS PERÇANT LE PLAFOND VOÛTÉ DU BÂTIMENT. AVEC LES ARCHITECTES DE SCHNEIDER+SCHUMACHER ET LES ÉCLAIRAGISTES DE LICHT KUNST LICHT, ZUMTOBEL A RÉALISÉ UNE SOLUTION SPÉCIALE SUR MESURE, BASÉE SUR SON SAVOIR-FAIRE TECHNIQUE AINSI QUE SUR SES CONNAISSANCES EN MATIÈRE D'APPLICATIONS DANS L'ART ET LA CULTURE. CETTE SOLUTION REMPLIT LES SÉVÈRES CRITÈRES DE CONSERVATION, TANDIS QUE LA LUMIÈRE DEVIENT PARTIE INTÉGRANTE DE L'ARCHITECTURE.



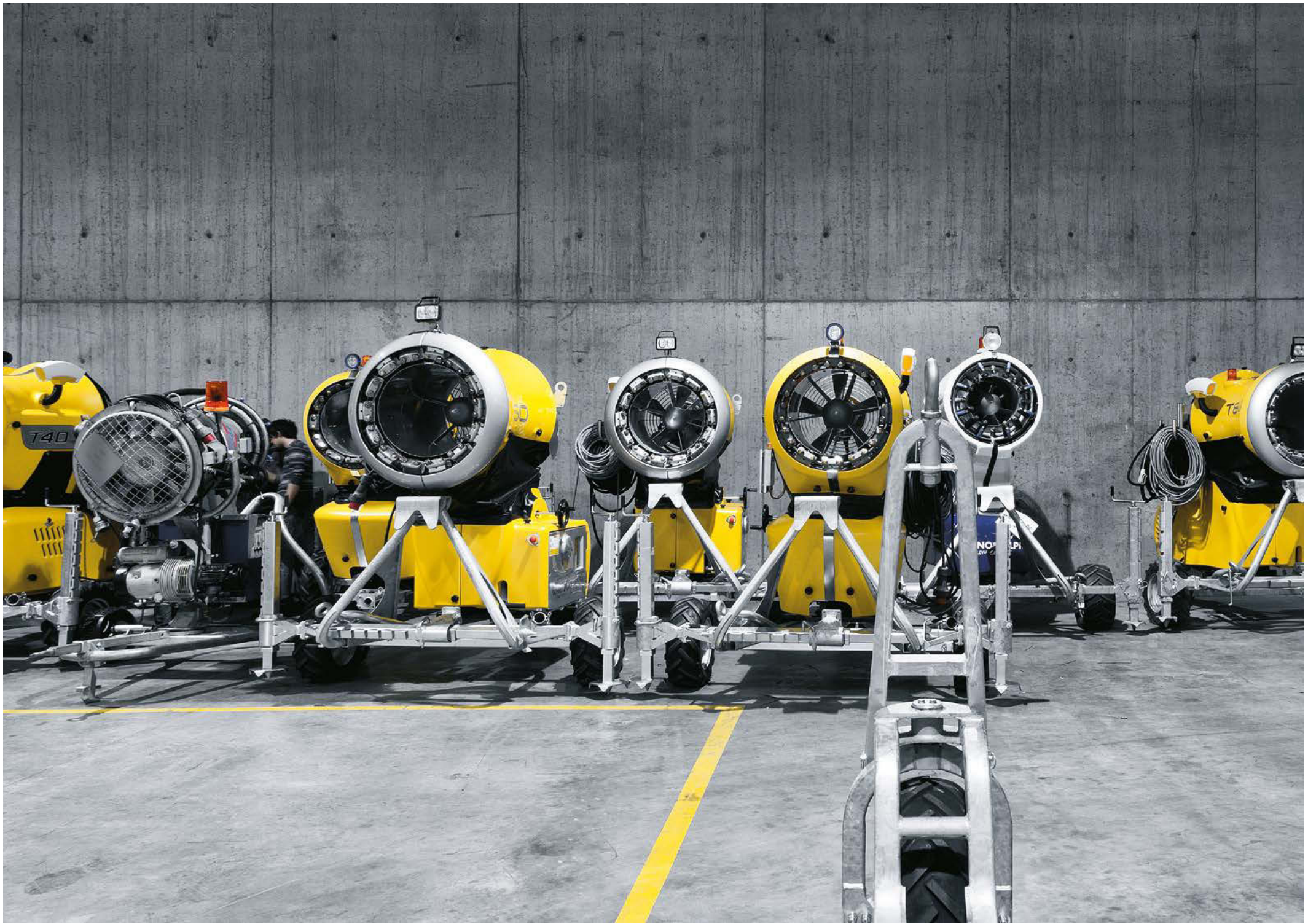


LA LUMIÈRE ACCROÎT LE BIEN-ÊTRE LA MARQUE SALEWA EST L'EXPRESSION D'UN STYLE DE VIE ACTIF. LE NOUVEAU BÂTIMENT DE LA CENTRALE DE BOLZANO DEVAIT NON SEULEMENT VALORISER LA MARQUE ET SES VALEURS MAIS ÉGALEMENT CRÉER UNE AMBIANCE AGRÉABLE POUR LES COLLABORATEURS. AVEC UN CONCEPT D'ÉCLAIRAGE INDIVIDUEL, ZUMTOBEL A LARGEMENT CONTRIBUÉ À REMPLIR CES OBJECTIFS. LA SOLUTION LUMIÈRE INSTALLÉE PERMET AUX COLLABORATEURS DE JETER UN REGARD VERS LES MONTAGNES MÊME PAR PLEIN SOLEIL ET SE PASSE D'UN DISPOSITIF D'OMBRAGE DANS LES BUREAUX ET SALLES D'EXPOSITION. ELLE ASSURE EN MÊME TEMPS UNE LUMINOSITÉ CONSTANTE DANS LES ESPACES INTÉRIEURS MÊME AVEC DES VARIATIONS DE LA LUMIÈRE DU JOUR. LE CONCEPT D'ÉCLAIRAGE ET D'ÉNERGIE HOLISTIQUE A ÉTÉ DISTINGUÉ DANS LE CADRE DU FAMEUX CONCEPT « KLIMAHaus » SUD-TYROLIEN.





LA LUMIÈRE AMÉNAGE LES ESPACES DE TRAVAIL POUR L'ENTREPRISE TECHNOPLAN DE BOLZANO, ZUMTOBEL A DÉVELOPPÉ UNE SOLUTION LUMIÈRE HOLISTIQUE QUI REMPLIT LES EXIGENCES EXTRÊMES EN MATIÈRE DE QUALITÉ DE LUMIÈRE ET D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DANS LES DIFFÉRENTS ESPACES. DU BUREAU INDIVIDUEL À LA SALLE DE CONFÉRENCE, DE LA PRODUCTION AUX COMPOSANTS DE MONTAGE JUSQU'ÀUX INSTALLATIONS EXTÉRIEURES, PARTOUT, LE CONCEPT LUMIÈRE A ÉTÉ AMÉLIORÉ. CE QUI SE RÉPERCUTE POSITIVEMENT SUR LE CONFORT ET LA SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL ET AMÉLIORE LA PRODUCTIVITÉ ET LA MOTIVATION DES COLLABORATEURS. EN OUTRE, IL A PERMIS DE RÉDUIRE LES COÛTS D'ENTRETIEN ET D'ÉNERGIE.



YOUR LIGHT IN A WORLD OF CHANGE

HEADQUARTER
Zumtobel Lighting GmbH
Schweizer Strasse 30
Postfach 72
6851 Dornbirn, AUSTRIA
T +43/(0)5572/390-0
F +43/(0)5572/22 826
info@zumtobel.info
www.zumtobel.com

Australia and New Zealand
 Zumtobel Lighting Pty Ltd
 333 Pacific Highway
 North Sydney, NSW 2060
 T +61/(2)89135000
 F +61/(2)89135001
 info@zumtobel.com.au
 zumtobel.com.au

Austria
 Zumtobel Licht GmbH
 Donau-City-Strasse 1
 1220 Wien
 T +43/(0)1/258 26 01-0
 F +43/(0)1/258 26 01-82845
 welcome@zumtobel.at
 zumtobel.at

Belgium
 N.V. Zumtobel Lighting S.A.
 Rijksweg 47 –
 Industriezone Puurs Nr. 442
 2870 Puurs
 T +32/(0)3/860.93.93
 F +32/(0)3/886.25.00
 info@zumtobel.be
 zumtobel.be

China
 Zumtobel Lighting China
 Shanghai office
 Room 101,
 No 192 YIHONG Technology Park
 Tianlin Road, Xuhui District
 Shanghai City, 200233, P.R. China
 T +86/(21) 6375 6262
 F +86/(21) 6375 6285
 sales.cn@zumtobel.com
 zumtobel.cn

Croatia, Bosnia and
 Herzegovina
 Zumtobel Licht d.o.o.
 Radnička cesta 80 – Zagrebtower
 10000 Zagreb
 T +385/(1) 64 04 080
 F +385/(1) 64 04 090
 welcome@zumtobel.hr
 welcome.ba@zumtobel.com

Czech Republic
 Zumtobel Lighting s.r.o.
 Jankovcova 2
 Praha 7
 17000 Praha
 T +420/(2) 66 782 200
 F +420/(2) 66 782 201
 welcome@zumtobel.cz
 zumtobel.cz

Denmark
 Zumtobel Belysning
 Store Kongensgade 118
 1264 København
 T +45 35 437000
 info.dk@zumtobel.com
 zumtobel.dk

France
 Zumtobel Lumière Sarl
 156 bd Haussmann
 75008 Paris
 T +33/(0)1/56.33.32.50
 F +33/(0)1/56.33.32.59
 info@zumtobel.fr
 zumtobel.fr

Germany
 Zumtobel Licht GmbH
 Grevenmarschstrasse 74–78
 32657 Lemgo
 T +49/(0)5261 212-0
 F +49/(0)5261 212-7777
 info@zumtobel.de
 zumtobel.de

Hong Kong
 Zumtobel Lighting Hong Kong
 Unit 4319-20, Level 43,
 Tower 1, Metroplaza,
 223 Hing Fong Road,
 Kwai Fong, N.T.
 T +852/(0)2503 0466
 F +852/(0)2503 0177
 info.hk@zumtobel.com

Hungary
 Zumtobel Lighting Kft
 Váci út 49
 1134 Budapest
 T +36/(1) 3500 828
 F +36/(1) 3500 829
 welcome@zumtobel.hu
 zumtobel.hu

India
 Zumtobel Lighting GmbH
 1522, Devika Tower,
 6, Nehru Place,
 110019 New Delhi
 T +91/11 4601 2782
 info.in@zumtobel.com

Italy
 Zumtobel Illuminazione s.r.l.
 Socio unico
 Sede legale ed amministrativa
 Via Isarco, 1/B
 39040 Varna (BZ)
 T +39/0472/27 33 00
 F +39/0472/83 75 51
 infovarna@zumtobel.it
 zumtobel.it

Luxembourg
 N.V. Zumtobel Lighting S.A.
 Rue de Luxembourg 177
 8077 Bertrange – Luxembourg
 T +352/26.44.03.50
 F +352/26.44.03.51
 info@zumtobel.lu
 zumtobel.lu

Netherlands
 N.V. Zumtobel Lighting
 Zinkstraat 24-26
 4823 AD Breda
 T +31/(0)76/541.76.64
 F +31/(0)76/541.54.98
 info@zumtobel.nl
 zumtobel.nl

Norway
 Zumtobel Belysning
 Hoffsvveien 4
 Postboks 1025 Hoff
 0218 Oslo
 T +47 22 06 50 50
 F +47 22 06 50 52
 firmapost@zumtobel.com
 zumtobel.no

Poland
 Zumtobel Licht GmbH Sp.z.o.o.
 Platinium III
 ul. Woloska 9a
 02-583 Warszawa
 T +48/(22) 856 74 31
 F +48/(22) 856 74 32
 welcome@zumtobel.pl
 zumtobel.pl

Romania
 Zumtobel Lighting Romania SRL
 Tipografilor 11–15,
 S-Park Office, Wing A1-A2
 013714 Bucharest
 T +40 312253801
 F +40 312253804
 welcome.ro@zumtobel.com
 zumtobel.com

Russia
 Zumtobel Lighting GmbH
 Official Representative Office
 Skakovaya Str.17
 Bld. No 1, Office 1104
 125040 Moscow
 T +7/(495) 945 36 33
 F +7/(495) 945 16 94
 info-russia@zumtobel.com
 zumtobel.ru

Serbia
 Zumtobel Licht d.o.o.
 Karadjordjeva 2-4
 Beton Hala
 11000 Belgrade
 T +381/(0)11 65 57 657
 F +381/(0)11 65 57 658
 welcome@zumtobel.rs

Singapore
 Zumtobel Lighting Singapore
 158 Kallang Way # 06-01/02
 Singapore 349245
 T +65 6844 5800
 F +65 6745 7707
 info.sg@zumtobel.com

Slovak Republic
 Zumtobel Lighting s.r.o.
 Vičie Hrdlo 1,
 824 12 Bratislava
 welcome@zumtobel.sk
 zumtobel.sk

Slovenia
 Zumtobel Licht d.o.o.
 Štukljeva cesta 46
 1000 Ljubljana
 T +386/(1) 5609 820
 F +386/(1) 5609 866
 welcome@zumtobel.si
 zumtobel.si

Sweden
 Zumtobel Belysning
 Birger Jarlsgatan 57
 11356 Stockholm
 T +46 8 2626 50
 F +46 8 2656 05
 info.se@zumtobel.com
 zumtobel.se

Switzerland
 Zumtobel Licht AG
 Thurgauerstrasse 39
 8050 Zürich
 T +41/(0)44/305 35 35
 F +41/(0)44/305 35 36
 info@zumtobel.ch
 zumtobel.ch

United Arab Emirates
 Zumtobel Lighting GmbH (Branch)
 Dubai Airport Free Zone,
 Building 6W, B Block, 233
 PO Box 54302
 Dubai
 T +971/(0)4 299 3530
 F +971/(0)4 299 3531
 info@zumtobeluae.ae

United Kingdom
 Zumtobel Lighting Ltd.
 Chiltern Park
 Chiltern Hill, Chalfont St. Peter
 Buckinghamshire SL9 9FG
 T +44/(0)1753 482 650
 F +44/(0)1753 480 350
 uksales@zumtobel.com
 zumtobel.co.uk

USA and Canada
 Zumtobel Lighting Inc.
 17-09 Zink Place, Unit 7
 Fair Lawn, NJ 07410
 3300 Route 9W
 Highland, NY 12528
 T +1/(0)845/691 6262
 F +1/(0)845/691 6289
 zli.us@zumtobel.com
 zumtobel.us

 **ZUMTOBEL**